

**VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE**

**Hygienische Anforderungen
an Raumluftechnische Anlagen
Anforderungen an die Hygieneschulung**

**Hygienic standards for ventilation
and air-conditioning systems
Standards for hygiene training**

VDI 6022

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Foreword	2
1 Geltungsbereich	2	1 Scope	2
2 Qualifikation des Schulungspersonals	2	2 Qualification of training personnel	2
3 Hygieneschulungen	3	3 Hygiene training	3
3.1 Kategorien der Hygieneschulung	3	3.1 Categories of hygiene training	3
3.2 Voraussetzungen zur Durchführung einer Hygieneschulung	3	3.2 Preconditions for participating in hygiene training.	3
3.3 Themen und Inhalte der Hygieneschulungen	4	3.3 Topics and content of hygiene training.	4
3.4 Abschließende Diskussionsrunde	8	3.4 Final discussion.	8
3.5 Prüfung und Urkunde	8	3.5 Examination and certificate	8

VDI-Gesellschaft Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumluftechnik

Frühere Ausgaben: IP der Federal Republic of Germany
Frühere Ausgaben: IP der Bundesrepublik Deutschland
Zu beziehen durch / Available from Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin - Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf 1999

Veröffentlichung - Nicht für reproduzierbare Zwecke - nicht reproduzierbar / Publication - not for reproduction - not reproducible

Vorbemerkung

Die nach Richtlinie VDI 6022 Blatt 1 durchzuführenden Maßnahmen erfordern eine gezielte Schulung des damit betrauten Personals. Das hier vorgelegte Blatt dient der Qualitätssicherung dieser Maßnahmen, indem

- Anforderungen an die mit diesen Schulungen betrauten Referenten gestellt werden
- die Schulungsinhalte konkret dargelegt werden
- Rahmenbedingungen für den Ablauf der Schulung vorgegeben werden
- die Prüfungsbedingungen festgelegt werden

Allen ehrenamtlichen Mitarbeitern an der Richtlinie VDI 6022 Blatt 2 sei auf diesem Wege gedankt.

Alle Rechte vorbehalten, auch das des Nachdrucks, der Wiedergabe (Fotokopie, Mikrokopie), der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, auszugsweise oder vollständig. Die Nutzung dieser VDI-Richtlinie als konkrete Arbeitsunterlage ist unter Wahrung des Urheberrechtes z.B. durch Kopieren auf lizenziertem Kopierpapier des VDI möglich. Auskünfte dazu, auch z.B. zur Nutzung im Wege der Datenverarbeitung, erteilt die Abteilung VDI-Richtlinien im VDI.

1 Geltungsbereich

Die Richtlinie gilt für die Hygieneschulungen der Kategorien A und B, die nach VDI 6022 Blatt 1 gefordert werden. Sie enthält Mindestanforderungen an die Schulungsinhalte und die Qualifikation des Schulungspersonals. Es werden die Rahmenbedingungen für die Durchführung der Schulungen und die abschließende Prüfung festgelegt.

Die Schulungen der Kategorien A und B sind voneinander unabhängig.

2 Qualifikation des Schulungspersonals

Das Schulungspersonal muß über fachliche Kenntnisse auf technischem und/oder hygienisch-mikrobiologischem Gebiet verfügen.

Für das Schulungspersonal des Bereiches Technik gilt: Nachweis eines abgeschlossenen Hochschulstudiums in der Studienrichtung Technische Gebäudeausrüstung, Versorgungstechnik oder einer vergleichbaren Studienrichtung.

Für das Schulungspersonal des Bereiches Hygiene/Mikrobiologie gilt: Nachweis eines abgeschlossenen Hochschulstudiums in der Studienrichtung Medizin,

Foreword

The measures to be carried in accordance with guideline VDI 6022 Part 1 require appropriate training of the personnel performing those measures. This part of the VDI serves to establish the quality assurance of these measures, in that

- requirements are stipulated for experts entrusted with this training
- the content of the training is presented in a concrete fashion
- outline conditions for the course of training are given
- the examination conditions are specified

Heartfelt thanks are extended to those who have worked on VDI 6022 Part 2 in an honorary capacity.

All rights are reserved, including reproduction, communication (photocopying, microcopying), storage in data processing installations and translation, in whole or in part. The use of this VDI guideline as a concrete working document, in particular the forms, is possible without infringing copyright, e.g. by copying on licensed VDI copy paper. Information regarding this, and, for example regarding use in data processing, can be obtained from the VDI guidelines department at the VDI.

1 Scope

This guideline applies to the hygiene training of categories A and B, required in accordance with VDI 6022 Part 1. It contains minimum requirements on the training content and for the qualifications of the training personnel. The framework conditions for carrying out the training and the final examination are stipulated.

The training in categories A and B are independent of each other.

2 Qualification of training personnel

The training personnel shall have expert knowledge in the technical and/or hygiene-microbiology field.

Training personnel for the technical field require proof of having completed university study in the field of building-specific equipment, public utilities engineering or a comparable field of study.

Training personnel for hygiene/microbiology require proof of having completed university study in the field of medicine, hygiene or microbiology or in a

Fachrichtungen Hygiene oder Mikrobiologie bzw. in vergleichbaren Studienrichtungen.

Das Schulungspersonal beider Bereiche muß eine mindestens zweijährige Berufserfahrung im Bereich der Lüftungs- und Klimatechnik nachweisen.

3 Hygieneschulungen

3.1 Kategorien der Hygieneschulung

Es werden zwei Kategorien von Hygieneschulungen unterschieden. Die Schulung der Kategorie A (im folgenden als Schulung A bezeichnet) berechtigt zur Durchführung anspruchsvoller Hygienetätigkeiten an Raumluftechnischen (RLT) Anlagen und der Hygieneinspektionen nach VDI 6022 Blatt 1, Abschnitt 3.6, mit Ausnahme der Tätigkeiten, die kraft Gesetzes durch spezielles Fachpersonal durchgeführt werden müssen.

Die Schulung der Kategorie B (im folgenden als Schulung B bezeichnet) ist Voraussetzung für die Durchführung hygiene- und qualitätsbewußter Maßnahmen zur Wartung und Instandsetzung sowie für einfache Inspektionen.

In Tabelle 1 werden die für die verschiedenen Maßnahmen notwendigen Schulungen sowie die erforderlichen Vorkenntnisse der Teilnehmer beschrieben.

Tabelle 1. Zuordnung der Hygieneschulungen entsprechend VDI 6022 Blatt 1

Tätigkeit	Ausführung durch	Erforderliche Schulung zur Hygiene
Inspektion	Techniker/Meister/ Ingenieur	Kategorie A
Wartung	Fachmonteur/Techniker/ eingewiesenes Personal (begrenzt einsetzbar)	Kategorie B
Instandsetzung	Fachmonteur/Techniker	Kategorie B

Eine abgeschlossene Schulung A schließt die Schulung B ein. Somit dürfen alle Tätigkeiten, die eine Schulung B erfordern, auch von einer Person, die eine Schulung A erfolgreich abgeschlossen hat, durchgeführt werden. Umgekehrt ist dies jedoch nicht zulässig.

3.2 Voraussetzungen zur Durchführung einer Hygieneschulung

Während der gesamten Schulungsdauer muß Schulungspersonal beider in Abschnitt 2 genannten Bereiche anwesend sein.

Die Schulungen sind so zu planen, daß bei meßtechnischen Unterweisungen eine Arbeitsgruppengröße von ca. zehn Personen nicht überschritten wird.

comparable field of study.

The training personnel of both fields require at least two years' professional experience in the field of ventilation and air-conditioning engineering.

3 Hygiene training

3.1 Categories of hygiene training

There are two categories of hygiene training. Training of category A (referred to in the following as Training A) provides entitlement to perform more demanding hygiene tasks on air-conditioning systems and hygiene inspections in accordance with VDI 6022 Part 1, Section 3.6, with the exception of activities which according to law are required to be carried out by particular specialists.

Training of category B (referred to in the following as Training B) is a precondition for performing hygiene and quality conscious tasks for servicing and repair as well as for simple inspections.

Table 1 gives the training required for the various tasks and the initial knowledge required by the participant.

Table 1. Allocation of hygiene training in accordance with VDI 6022 Part 1

Action	Performance by	Hygiene training required
Inspection	Technician/master/engineer	Category A
Servicing	Fitter/technician/trained personnel (used within limits)	Category B
Repair	Fitter/technician	Category B

Training A also covers Training B. This means that all the activities which require Training B can also be performed by a person who has successfully completed Training A. The reverse is, however, not permissible.

3.2 Preconditions for participating in hygiene training

Training personnel of both fields given in Section 2 must be present throughout the complete duration of the training.

The training is to be planned so that a working group undergoing metrological training does not consist of more than approximately ten persons.